CINECLUB NUCLEO

www.cineclubnucleo.com

Con el apoyo del INCAA y la gerencia de Espacios INCAA

- Fundado por Salvador Sammaritano
- Fundación sin fines de lucro
- Miembro de la Federación Argentina de Cine Clubes
- Miembro de la Federación Internacional de Cine Clubes
- Declarada de interés especial por la Legislatura de la Ciudad de Bs. Aires

Temporada Nº **58**
Exhibición Nº **7526**

Cine **GAUMONT**

Usted puede confirmar la película de la próxima exhibición llamando al 4825 4102 o escribiendo a: **ccnucleo@hotmail.com**

Buenos Aires, domingo 27 de noviembre de 2011

Todas las películas que se exhiben deben considerarse **Prohibidas para menores de 16 años**

VEA CINE EN EL CINE – VEA CINE EN EL CINE - VEA CINE EN EL CINE

EL SIGNIFICADO DEL AMOR

(Le nom des gens, Francia - 2010)

Dirección: MICHEL LECLERC. *Guión:* Baya Kasmi, Michel Leclerc. *Dirección de fotografía:* Vincent Mathias. *Diseño del film*: Jean-Marc Tran Tan Ba. *Música original:* Jérôme Bensoussan, David Euverte. *Montaje:* Nathalie Hubert. *Mezcla de sonido*: Sophie Laloy. *Vestuario*: Mélanie Gautier. *Maquillaje*: Milou Sanner. *Elenco*: Jacques Gamblin (Arthur Martin), Sara Forestier (Baya Benmahmoud), Zinedine Soualem (Mohamed Benhmamoud), Carole Franck (Cécile Delivet Benmahmoud), Jacques Boudet (Lucien Martin), Michèle Moretti (Annette Martin), Zakariya Gouram (Hassan Hassini), Julia Vaidis-Bogard (Annette a los 30 años), Adrien Stoclet (Arthur Martin), Camille Gigot (Arthur Martin niño), Laura Genovino (Bahia Benmahmoud niño), Rose Marit (Annette niña), Youari Kime (Mohamed Benmahmoud niño), Yann Goven, Nabil Massad, Cyrille Andrieu-Lacu (David Cohen), Cristina Palma De Figueiredo, Camille Chalons, Joséphine Roplon, Lydie Muller, Nanou Garcia, Alain Bédouet, Thierry Guerrier, Sandrine Houlet, Cyril Passadori, Stéphanie Daniel, Agathe Dronne, Delphine Baril, Jacqueline Galas, Sylvie Neyraut, Catherine Giron, Lionel Girard, Andrée Barre, Mohamed Sallaye, Tewfik Allal, Senhadja Akhroul, Amil Korichi, Michèle Sinapi, Arafat Sadallah, Mourad Zamouri, Karim Leklou, Brigitte Allal, Roger Maxim, Salim Torki, Khedidja Bourcart, Mohy Idine Loukili, Layla Metssitane, Husky Kihal, Antoine Michel, Christian Dabady, Régis Romele, Christine Kay, Sihame Sani (Kadidja), Laurent Salsac, Gigi Ledron, Estelle Sayada, Marc Freslon, Lana Crabol, Joo Moon, Samir Korchi (Saïd), Nassim Sadi-Oufella, Daniel Bilong, Amedi Doucouré, Sofiane Bounfour, El Hadj Andiang, Georges Benoît, Jean-Pierre Durand, Thierry Dauplais, Alain Buron, Nassim Kadi, Fouzia Lyamini, Pascal Hintablian, Matteo Capelli, Guillaume Toucas, Gilles-Vincent Kapps, Jean-Gabriel Bernhard, Lionel Jospin, Nicolas Sarkozy. *Producción*: Caroline Adrian, Franck Celton, Fabrice Goldstein, Véronique Hallot, Antoine Rein. *Productoras*: Delante Films, Karé Productions, TF1 Droits Audiovisuels, Canal+, TPS Star, Région Ile-de-France, Banque Populaire Images 10, Uni Étoile 7, Sofica Valor 7. *Duración*: 104'.

Este film se exhibe por gentileza de Energía Entusiasta Cine

El Film

Michel Leclerc visitó el país para presentar **El significado del amor**, una comedia en la que dos hijos de inmigrantes se enamoran. Ella es una ninfómana que pregona al sexo como modo de cambiar la mentalidad de las personas de derecha, y él es un hombre común que carga con el peso de una familia conservadora. La película se ríe de los clichés de la sociedad francesa.

¿Cuál fue la génesis de la película?

Es una película que fue escrita a cuatro manos, entre mi compañera, que tiene el mismo nombre del personaje, y yo. Parte del interés de contar nuestras propias historias, las de nuestras familias. A priori son completamente distintas pero tienen puntos en común en cuanto a los secretos y los tabúes. Las historias particulares de nuestras vidas también tienen que ver con "obsesiones francesas" alrededor de la identidad. Nos pareció, entonces, que nuestro caso podía interesar a mucha gente.

¿Es por ese motivo que les dedicó la película a sus padres?

Sí. Hay algo muy autobiográfico, tanto en los padres de Baya como en los de Arthur (la pareja protagónica).

Luego de la asunción de Sarkozy hemos visto muchas películas que reflexionan sobre la identidad francesa, seguramente motivadas por la política de Estado. Tal es el caso de **Juegos de un amor esquivo** (*L'Esquive*, Abdellatif Kechiche, 2003) o **Entre los muros** (*Entre les mures*, Laurent Cantet, 2008). El origen de esos filmes surge de manera involuntaria. Tal vez como respuesta al gobierno de Sarkozy, que es bastante esquemático y reaccionario. Mi película misma está escrita como una respuesta a los clichés sobre los inmigrantes, la delincuencia, el lugar del extranjero. Es decir, "el otro". Permite mostrar una realidad compleja de los hijos de los inmigrantes, mucho más de lo que muestran los medios. Esto lo permite hacer el cine, a diferencia de la televisión.

Usted menciona los clichés. Pero su filme, al mostrarlos y parodiarlos, ¿no corre el riesgo de perder el espíritu crítico y quedarse sólo con el cliché?

Creo que en la película, Baya (Sara Forestier, vista en la mencionada Juegos de un amor esquivo) tiene ideas un tanto "quedadas", una especie de caricatura de los otros. Para actuar tiene que simplificar el mundo, por ejemplo pensando que toda la gente de derecha es "facha". El personaje de Baya es un tanto caricaturesco, ese no es mi punto de vista, pero ella toma una decisión deliberada para actuar en la vida que le toca vivir.

En la novela Las partículas elementales, de Michel Houellebecq, aparece la idea del sexo unido a la ideología. La película, que es una comedia, exagera cuestiones que tal vez se puedan observar en la realidad. ¿Cuáles serían, a su parecer, esas cuestiones?

Uno de los temas de la película es precisamente esta obsesión identitaria. Se trata de poner a la gente dentro de categorías de la comunidad: los negros, los musulmanes, los judíos. Desde este punto de vista, es anti-comunitaria. A veces hay identidades que son difíciles de ubicar, que no entran dentro de las categorías comunitarias. Entonces yo quise mostrar en la película un sexo alegre, que está del lado de la vida. En el libro de Houellebecq es mucho más sombrío el sexo. Baya es un personaje de los años '70, del mayo del '68, cuando se decía "sí al amor, no a la guerra". Es idealista y cree que se puede cambiar el futuro. Es un personaje de 30 años y me pareció interesante poner un personaje de aquellos años en la realidad cínica de hoy.

En El significado del amor hace una aparición Lionel Jospin (ex presidente de Francia). ¿Resultó complicado conseguirlo?

Lo más difícil fue encontrar su dirección. Le mandamos el guión, no tuvimos respuesta durante varios meses. Luego nos escribió una carta muy linda en donde nos pusimos de acuerdo para encontrarnos. Creemos que fue para ver cuál era la honestidad de la película. La pasamos muy bien, tomamos whisky y confirmó su participación.

En Argentina recibimos en la cartelera varios filmes franceses. Percibo tres modalidades en las comedias, las más "populares" como el film El cantante (Quand j'étais chanteur, Xavier Giannoli, 2005), otras que se consideran más "intelectuales" como las de Agnes Jaoui, y algunos casos mixtos, como Potiche (2010) de Francois Ozon, en donde hay una voluntad muy explícita puesta en la construcción del estilo. ¿Cómo percibe este esquema?

Es difícil dar una respuesta, yo creo que hay películas que gustan y otras que no. A mí me gustó mucho El cantante, y me gustan mucho las películas de Jaoui. No sé si es más "intelectual". Lo importante es que los personajes de las comedias sean personajes que existen. Me parece menos interesante **Potiche**, que parece ser un ejercicio de estilo, un poco caricaturesco. Me gusta más Jaoui que Ozon. Pero lo mío es diferente. Lo importante es que los personajes den ganas de amarlos. En **Potiche** ningún personaje da ganas de amar, son agradables nada más.

Su film tiene una estructura muy "americana". ¿Qué tipo de filmes cómicos disfruta como espectador?

Es muy variada la influencia. Como espectador, soy muy ecléctico. Woody Allen me encanta, soy un gran admirador suyo. Nunca me siento defraudado por sus películas. Como comedia, me gustó **Greenberg** (Noah Baumbach, 2010), en la que hay dos personajes depresivos y surge una historia de amor. Me parece muy interesante poder hacer una película y que nazca el amor en dos depresivos. Me gustan las películas en las que los personajes principales son perdedores. En mi film, el personaje de Arthur es un perdedor.

(Ezequiel Obregon, extraído de www.escribiendocine.com)

Es ambicioso lo que **El significado del amor** se propone: fusionar la comedia romántica clásica con la moderna, metiéndose con la clase de cuestiones con las que, se supone, a una comedia no le conviene meterse. Las secuelas de la Shoah, por ejemplo. Pero también la memoria histórica en general, el abuso infantil, la estigmatización étnica, la derechización de la sociedad francesa actual, la extranjería como condición esencial del ser humano y hasta la pregunta sobre una posible convivencia pacífica entre árabes y judíos. Convivencia erótica y amorosa, tratándose de una comedia romántica. ¿Logra consumar esas ambiciones la película dirigida por Michel Leclerc? Y si lo hace, ¿a qué precio, pagando qué costos? Como es frecuente en Woody Allen (a quien Leclerc reconoce como máximo referente), la película coescrita por el realizador y su pareja, Baya Kasmi, narra la relación entre un tipo grande y una veinteañera. Una de esas relaciones que, de acuerdo con la más pura tradición genérica, de entrada parece inconcebible. Después también. Descendientes lejanos de Grant & Hepburn en **La**

adorable revoltosa, Arthur Martin (Jacques Gamblin), metódico científico cuarentón, trabaja en la Oficina Nacional de Epizootias, mientras que Baya Benmahmoud (Sara Forestier) es una suerte de revolución ambulante. Revolución sexual, sobre todo. Abusada de pequeña, Baya cree que no le quedaba otra que ser pedófila o puta: “Elegí puta”. Más precisamente, lo que ella llama “puta política”. Hija de un exilado argelino y una militante setentista, Baya –convencida de que en Francia hasta los negros son fachos– adhiere, por lo visto, a una variante promiscua de la evangelización, consistente en convertir derechistas encamándose con ellos.

(Horacio Bernades, 15 de septiembre de 2011, extraído de www.pagina12.com.ar)

Rogamos apagar los celulares
No se pueden reservar butacas